

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EG) nr. 1007/96 van de Commissie van 5 juni 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	1
Verordening (EG) nr. 1008/96 van de Commissie van 5 juni 1996 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse	3
Verordening (EG) nr. 1009/96 van de Commissie van 5 juni 1996 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 42e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1813/95	5
Verordening (EG) nr. 1010/96 van de Commissie van 5 juni 1996 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1072/95, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 1 600 000 ton te verhogen	6
Verordening (EG) nr. 1011/96 van de Commissie van 5 juni 1996 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 606/96, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van rogge uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 700 000 ton te verhogen	8
Verordening (EG) nr. 1012/96 van de Commissie van 5 juni 1996 tot vaststelling van de maximumbodem prijzen voor kastomaten voor juni 1996	10
* Verordening (EG) nr. 1013/96 van de Commissie van 5 juni 1996 tot vaststelling van de interventiedrempel voor bloemkool, perziken, nectarines en citroenen voor het verkoopseizoen 1996/1997	11
* Verordening (EG) nr. 1014/96 van de Commissie van 5 juni 1996 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1489/95 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit	13
* Verordening (EG) nr. 1015/96 van de Commissie van 5 juni 1996 tot vaststelling van de steun voor de opslag voor krenten en rozijnen en gedroogde vijgen (basisprodukten) van het verkoopseizoen 1995/1996	16

★ Verordening (EG) nr. 1016/96 van de Commissie van 5 juni 1996 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1687/95 tot vaststelling van de geraamde balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten.....	18
★ Verordening (EG) nr. 1017/96 van de Commissie van 5 juni 1996 tot rectificatie van de Duitse en de Spaanse versie van Verordening (EEG) nr. 920/89 voor wat betreft de aanduiding van wortelen.....	20
Verordening (EG) nr. 1018/96 van de Commissie van 5 juni 1996 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst.....	21
Verordening (EG) nr. 1019/96 van de Commissie van 5 juni 1996 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	24
Verordening (EG) nr. 1020/96 van de Commissie van 5 juni 1996 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen.....	26

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

96/347/EG:

- | | |
|---|----|
| ★ Beschikking van de Commissie van 24 mei 1996 houdende goedkeuring van het door Oostenrijk ingediende plan voor de opsporing van residuen ⁽¹⁾ | 29 |
|---|----|

96/348/EG:

- | | |
|---|----|
| ★ Beschikking van de Commissie van 24 mei 1996 houdende goedkeuring van het door Zweden ingediende plan voor de opsporing van residuen ⁽¹⁾ | 30 |
|---|----|

96/349/EG:

- | | |
|--|----|
| ★ Beschikking van de Commissie van 24 mei 1996 houdende goedkeuring van het door Finland ingediende plan voor de opsporing van residuen ⁽¹⁾ | 31 |
|--|----|

96/350/EG:

- | | |
|---|----|
| ★ Beschikking van de Commissie van 24 mei 1996 houdende aanpassing ingevolge artikel 17 van de bijlagen II A en II B bij Richtlijn 75/442/EEG van de Raad betreffende afvalstoffen ⁽¹⁾ | 32 |
|---|----|

Rectificaties

- | | |
|--|----|
| ★ Rectificatie van Verordening (EG) nr. 3036/94 van de Raad van 8 december 1994 houdende instelling van een regeling voor economische passieve veredeling die van toepassing is op bepaalde textielprodukten en kledingartikelen die worden wederingevoerd in de Gemeenschap na bewerking of verwerking in bepaalde derde landen (PB nr. L 322 van 15. 12. 1994) | 35 |
| ★ Rectificatie van het Statuut van het Raadgevend Comité voor de Beroepsopleiding (63/688/EEG van 18 december 1963) (PB nr. 190 van 30. 12. 1963, blz. 3090/63), zoals laatstelijk gewijzigd bij Besluit 95/1/EG, Euratom, EGKS (PB nr. L 1 van 1. 1. 1995, blz. 215) | 35 |

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1007/96 VAN DE COMMISSIE

van 5 juni 1996

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1101/95⁽²⁾, inzonderheid op artikel
19, lid 4, eerste alinea, onder a),

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening
(EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de noteringen of de
prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1,
onder a), van die verordening genoemde produkten en de
prijzen voor deze produkten in de Gemeenschap over-
brugd kunnen worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG)
nr. 1785/81 de restituties voor witte suiker en ruwe
suiker, welke niet gedenatureerd en in onveranderde vorm
uitgevoerd zijn, vastgesteld moeten worden rekening
houdend met de toestand op de markt van de Gemeen-
schap en op de wereldmarkt voor suiker, en vooral met de
in artikel 17 bis van genoemde verordening bedoelde
prijs- en kostenelementen; dat volgens dit artikel even-
eens met het economische aspect van de voorgenomen
uitvoertransactie rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat voor ruwe suiker de restitutie vastgesteld
moet worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in
artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad
van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaard-
kwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensover-
schrijding van de Gemeenschap voor de berekening van
de cif-prijzen in de sector suiker⁽³⁾, gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 3290/94⁽⁴⁾; dat deze restitutie bovendien
werd vastgesteld overeenkomstig artikel 17 bis, lid 4, van
Verordening (EEG) nr. 1785/81; dat kandisuiker in
Verordening (EG) nr. 2135/95 van de Commissie van 7
september 1995 inzake uitvoeringsbepalingen voor de
toekenning van uitvoerrestituties in de sector suiker⁽⁵⁾
werd omschreven; dat het aldus berekende restitutiebe-
drag voor gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleur-
stoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid
sacharose in de betreffende suiker en bijgevolg worden
vastgesteld per percent sacharosegehalte;

Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de
bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzakelijk
kunnen maken de restitutie voor suiker naar gelang van
de bestemming te variëren;

Overwegende dat in bijzondere gevallen het bedrag van
de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van
verschillende aard;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van
de Raad⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95⁽⁷⁾,
een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de
Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek
Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet
geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn
opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 en in Verordening
(EG) nr. 462/96 van de Raad⁽⁸⁾; dat daarmee rekening
moet worden gehouden bij de vaststelling van de restitu-
ties;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 van de Raad⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 150/95⁽¹⁰⁾, gedefinieerde representatieve
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van
het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en
dat deze coersen de grondslag zijn voor de bepaling van
de landbouwmrekeningscoersen van de valuta's van de
Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing
en de vaststelling van deze omrekeningscoersen zijn vast-
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de
Commissie⁽¹¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2853/95⁽¹²⁾;

Overwegende dat de restitutie elke twee weken moet
worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewijzigd
kan worden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de
huidige situatie van de suikermarkt en met name op de
noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en
op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de resti-
tutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 110 van 17. 5. 1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽⁵⁾ PB nr. L 214 van 8. 9. 1995, blz. 16.

⁽⁶⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽⁷⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

⁽¹²⁾ PB nr. L 299 van 12. 12. 1995, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde produkten, welke niet gedenatureerd zijn, worden vastgesteld overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juni 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 juni 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Produktcode	Restitutiebedrag ⁽¹⁾
	— in ecu/100 kg —
1701 11 90 100	35,40 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	35,62 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	35,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	35,62 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3848
	— in ecu/100 kg —
1701 99 10 100	38,48
1701 99 10 910	38,72
1701 99 10 950	38,72
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3848

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 17 bis, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

⁽³⁾ De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93 en Verordening (EG) nr. 462/96.

VERORDENING (EG) Nr. 1008/96 VAN DE COMMISSIE

van 5 juni 1996

tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasseDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1101/95⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de
Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de
sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer
van melasse en tot wijziging van Verordening (EEG)
nr. 785/68⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 2, en artikel
3, lid 1,Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1422/95 is
bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „repre-
sentatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkom-
stig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie⁽⁴⁾;
dat deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefi-
nieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68;Overwegende dat de representatieve prijs voor melasse
wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding
van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam; dat bij de
berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de
gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die
worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen
op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwali-
teitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit; dat
de standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij Veror-
dening (EEG) nr. 785/68;Overwegende dat voor de constatering van de gunstigste
aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt rekening moet
worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de
wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke
markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in
het internationale handelsverkeer tot stand gekomen
verkooptransacties, waarvan de Commissie door de Lid-
Staten of op eigen initiatief kennis heeft genomen; dat
krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij
die constatering kan worden uitgegaan van een gemid-
delde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde
beschouwd kan worden als representatief voor de werke-
lijke marktontwikkeling;Overwegende dat geen rekening met die gegevens wordt
gehouden wanneer de goederen niet van gezondehandelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding
vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en
niet voor de markt representatieve hoeveelheid; dat
evenmin rekening moet worden gehouden met die
aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat
ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktont-
wikkeling;Overwegende dat, om gegevens te verkrijgen die vergelijk-
baar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit,
de prijzen, naargelang van de kwaliteit van de aangeboden
melasse, moeten worden verhoogd of verlaagd op basis
van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van
Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen;Overwegende dat een representatieve prijs bij uitzonde-
ring voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd kan
worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft
kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitge-
gaan voor de vorige vaststelling van de representatieve
prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die
niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werke-
lijke marktten-
densen, plotselinge en aanzienlijke wijzi-
gingen van de representatieve prijs teweeg zouden bren-
gen;Overwegende dat, indien er een verschil is tussen de reac-
tieprijs voor het betrokken produkt en de representatieve
prijs, aanvullende invoerrechten moeten worden vastge-
steld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG)
nr. 1422/95; dat als de invoerrechten worden geschorst
overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG)
nr. 1422/95, specifieke bedragen ter vervanging van die
rechten moeten worden vastgesteld;Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt tot
de representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de betrokken produkten zoals die worden
vastgesteld in de bijlage bij deze verordening;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG)
nr. 1422/95 bedoelde produkten worden vastgesteld zoals
aangegeven in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 6 juni 1996.

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 110 van 17. 5. 1995, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 141 van 24. 6. 1995, blz. 12.⁽⁴⁾ PB nr. L 145 van 27. 6. 1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse

GN-code	Representatieve prijs in ecu per 100 kg netto van het betrokken produkt	Aanvullend recht in ecu per 100 kg netto van het betrokken produkt	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, in ecu per 100 kg netto van het betrokken produkt ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,63	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	12,02	—	0,00

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze produkten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 1009/96 VAN DE COMMISSIE

van 5 juni 1996

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 42e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1813/95

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1101/95⁽²⁾, met name op artikel 17,
lid 5, tweede alinea, onder b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EG) nr. 1813/95
van de Commissie van 26 juli 1995 betreffende een
permanente inschrijving voor de vaststelling van
heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾,
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 706/96⁽⁴⁾, deelinschrij-
vingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van
artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1813/95 naar
gelang van het geval, een maximumbedrag van de resti-
tutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deel-
inschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden
met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de
suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in
artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld
voor de 42e deelinschrijving;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van
de Raad⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95⁽⁶⁾,

een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de
Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek
Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet
geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn
opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 en in Verordening
(EG) nr. 462/96 van de Raad⁽⁷⁾; dat daarmee rekening
moet worden gehouden bij de vaststelling van de restitu-
ties;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de 42e deelinschrijving voor witte suiker,
gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1813/95 wordt
het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastge-
steld op 41,727 ecu per 100 kg.

2. De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Repu-
blik Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts
worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in
de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93 en in Veror-
dening (EG) nr. 462/96.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juni 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
⁽²⁾ PB nr. L 110 van 17. 5. 1995, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 175 van 27. 7. 1995, blz. 12.
⁽⁴⁾ PB nr. L 98 van 19. 4. 1996, blz. 11.
⁽⁵⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.
⁽⁶⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 1010/96 VAN DE COMMISSIE

van 5 juni 1996

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1072/95, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 1 600 000 ton te verhogen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie⁽²⁾, en
met name op artikel 5,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2131/93 van
de Commissie⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
120/94⁽⁴⁾, de procedures en de voorwaarden voor de
verkoop van granen door de interventiebureaus zijn vast-
gesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1072/95 van de
Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 952/96⁽⁶⁾, een permanente openbare inschrijving is
opengesteld voor de uitvoer van 1 300 000 ton gerst in het
bezit van het Duitse interventiebureau; dat Duitsland de
Commissie op 23 mei 1996 ervan in kennis heeft gesteld
dat haar interventiebureau voornemens is de hoeveelheid
waarvoor de inschrijving voor uitvoer wordt gehouden,
met 300 000 ton te verhogen; dat de totale hoeveelheid
waarop de permanente openbare inschrijving voor de
uitvoer van gerst uit Duitse interventievoorraden betrek-
king heeft, tot 1 600 000 ton moet worden verhoogd;

Overwegende dat het, wegens de verhoging van de
hoeveelheid waarop de inschrijving betrekking heeft,
nodig is wijzigingen aan te brengen in de lijst betreffende
de gebieden en de opgeslagen hoeveelheden; dat daartoe
bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1072/95 moet worden
aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1072/95 wordt als
volgt gelezen:

„Artikel 1

Het Duitse interventiebureau houdt onder de bij
Verordening (EEG) nr. 2131/93 vastgestelde voor-
waarden een permanente openbare inschrijving voor
de uitvoer van 1 600 000 ton gerst die in zijn bezit is.”.

Artikel 2

Artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1072/95 wordt gele-
zen:

„Artikel 2

1. De inschrijving heeft betrekking op een
hoeveelheid van ten hoogste 1 600 000 ton gerst voor
uitvoer naar alle derde landen.
2. De gebieden waar de 1 600 000 ton gerst is
opgeslagen, zijn vermeld in bijlage I.”.

Artikel 3

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1072/95 wordt
vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.
⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.
⁽³⁾ PB nr. L 191 van 31. 7. 1993, blz. 76.
⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1994, blz. 1.
⁽⁵⁾ PB nr. L 108 van 13. 5. 1995, blz. 43.
⁽⁶⁾ PB nr. L 129 van 30. 5. 1996, blz. 19.

*BIJLAGE**„BIJLAGE I*

<i>(in ton)</i>	
Plaats van opslag	Hoeveelheid
Schleswig-Holstein/Hamburg/ Niedersachsen/Bremen/ Nordrhein-Westfalen	609 726
Hessen/Rheinland-Pfalz/ Baden-Württemberg/Saarland/Bayern	110 355
Berlin/Brandenburg/ Mecklenburg-Vorpommern	327 187
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	552 732*

VERORDENING (EG) Nr. 1011/96 VAN DE COMMISSIE

van 5 juni 1996

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 606/96, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van rogge uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 700 000 ton te verhogen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 5,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2131/93 van
de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 120/94 ⁽⁴⁾, de procedures en de voorwaarden voor de
verkoop van granen door de interventiebureaus zijn vast-
gesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 606/96 van de
Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 952/96 ⁽⁶⁾, een permanente openbare inschrijving is
opgesteld voor de uitvoer van 500 000 ton rogge in het
bezit van het Duitse interventiebureau; dat Duitsland de
Commissie ervan in kennis heeft gesteld dat haar inter-
ventiebureau voornemens is de hoeveelheid waarvoor de
inschrijving voor uitvoer wordt gehouden, met 200 000
ton te verhogen; dat de totale hoeveelheid waarop de
permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van
rogge uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot
700 000 ton moet worden verhoogd;

Overwegende dat het, wegens de verhoging van de
hoeveelheid waarop de inschrijving betrekking heeft,
nodig is wijzigingen aan te brengen in de lijst betreffende
de gebieden en de opgeslagen hoeveelheden; dat daartoe
bijlage I bij Verordening (EG) nr. 606/96 moet worden
aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1 van Verordening (EG) nr. 606/96 wordt als volgt
gelezen:

„Artikel 1

Het Duitse interventiebureau houdt onder de bij
Verordening (EEG) nr. 2131/93 vastgestelde voor-
waarden een permanente openbare inschrijving voor
de uitvoer van 700 000 ton rogge die in zijn bezit is.”

Artikel 2

Artikel 2 van Verordening (EG) nr. 606/96 wordt gelezen:

„Artikel 2

1. De inschrijving heeft betrekking op een
hoeveelheid van ten hoogste 700 000 ton rogge voor
uitvoer naar alle derde landen.
2. De gebieden waar de 700 000 ton rogge is opge-
slagen, zijn vermeld in bijlage I.”

Artikel 3

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 606/96 wordt vervangen
door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB nr. L 191 van 31. 7. 1993, blz. 76.

⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1994, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 86 van 4. 4. 1996, blz. 24.

⁽⁶⁾ PB nr. L 129 van 30. 5. 1996, blz. 19.

*BIJLAGE**„BIJLAGE I**(in ton)*

Plaats van opslag	Hoeveelheid
Schleswig-Holstein/Hamburg/ Niedersachsen/Bremen/ Nordrhein-Westfalen	120 229
Hessen/Rheinland-Pfalz/ Baden-Württemberg/Saarland/Bayern	7 301
Berlin/Brandenburg/ Mecklenburg-Vorpommern	289 332
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	283 138"

VERORDENING (EG) Nr. 1012/96 VAN DE COMMISSIE

van 5 juni 1996

tot vaststelling van de maximumbodemprijzen voor kastomaten voor juni 1996

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1363/95 van de
Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 18, lid 1, laatste
alinea,

Overwegende dat de kenmerken van de markt voor kastomaten verschillen van die van de markt voor vollegrondstomaten; dat de meeste kastomaten producten zijn van de kwaliteitsklassen „Extra” en „I”, waarvan de prijzen aanzienlijk hoger zijn dan die van vollegrondstomaten;

Overwegende dat het, met het oog op een meer doeltreffende ondersteuning van de markt voor kastomaten, dienstig is om de telersverenigingen of hun overkoepelende organisaties de mogelijkheid te geven een bodemprijs vast te stellen die hoger ligt dan de gemeenschappelijke bodemprijs; dat het op grond van artikel 18, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 verantwoord lijkt om het maximum voor de bodemprijs voor deze producten vast te stellen door op de voor juni 1995 vastgestelde prijzen een variatiemogelijkheid van dezelfde orde van grootte toe te passen als die waartoe de Raad bij de vaststelling van de basis- en aankooprijzen voor tomaten voor juni 1996 heeft besloten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor juni 1996 mogen de telersverenigingen of hun overkoepelende organisaties bodemprijzen voor kastomaten vaststellen die ten hoogste gelijk zijn aan de volgende bedragen in ecu per 100 kg netto:

- juni (van 11 t/m 20): 36,33,
- (van 21 t/m 30): 33,41.

Artikel 2

De volgende gegevens moeten door de telersverenigingen worden verstrekt aan de nationale autoriteiten, die deze op hun beurt aan de Commissie mededelen:

- de periode waarin de bodemprijzen worden toegepast,
- de voorgenomen en toegepaste bodemprijzen.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 11 juni 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 132 van 16. 6. 1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 1013/96 VAN DE COMMISSIE

van 5 juni 1996

tot vaststelling van de interventiedrempel voor bloemkool, perziken, nectarines en citroenen voor het verkoopseizoen 1996/1997

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾ laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1363/95 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 16 bis, lid 5, en artikel 16 ter, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2240/88 van de Raad van 19 juli 1988 tot vaststelling voor perziken, citroenen en sinaasappelen, van de bepalingen ter uitvoering van artikel 16 ter van Verordening (EEG) nr. 1035/72 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1327/95⁽⁴⁾, en met name op artikel 1, lid 3,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1121/89 van de Raad van 27 april 1989 tot invoering van een interventiedrempel voor appels en bloemkool⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1327/95, en met name op artikel 3,

Overwegende dat in artikel 16 bis van Verordening (EEG) nr. 1035/72 de criteria voor de vaststelling van de interventiedrempel voor nectarines zijn bepaald; dat het de taak van de Commissie is om deze interventiedrempel vast te stellen door het in lid 2 van genoemd artikel vermelde percentage toe te passen op de gemiddelde produktie voor direct verbruik als vers fruit over de laatste vijf verkoopseizoenen waarvoor gegevens beschikbaar zijn;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2240/88 de criteria voor de vaststelling van de interventiedrempels voor perziken en citroenen zijn bepaald; dat het de taak van de Commissie is om deze interventiedrempels vast te stellen door het in leden 1 en 2 van genoemd artikel vermelde percentage toe te passen op de gemiddelde produktie voor direct verbruik als vers fruit over de laatste vijf verkoopseizoenen waarvoor gegevens beschikbaar zijn; dat op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1199/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1035/77 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten, en tot wijziging van de voorschriften voor de toepassing van de interventiedrempel voor citroenen⁽⁶⁾, de op deze manier berekende drempel voor citroenen evenwel verhoogd moet worden met een hoeveelheid, gelijk aan het gemid-

delde van de hoeveelheden citroenen die tijdens de verkoopseizoenen 1984/1985 tot en met 1988/1989 voor verwerking zijn geleverd en waarvoor ten minste de minimumprijs betaald is;

Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1121/89 de criteria voor de vaststelling van de interventiedrempel voor bloemkool zijn bepaald; dat het de taak van de Commissie is om deze interventiedrempel vast te stellen door het in lid 1 van genoemd artikel vermelde percentage toe te passen op de gemiddelde produktie voor direct verbruik als vers fruit over de laatste vijf verkoopseizoenen waarvoor gegevens beschikbaar zijn;

Overwegende dat, op grond van artikel 16 ter, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72, een periode van twaalf opeenvolgende maanden vastgesteld moet worden waarvoor de mate van overschrijding van de interventiedrempels van bloemkool en citroenen geconstateerd kan worden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De interventiedrempels voor bloemkool, perziken, nectarines en citroenen worden voor het verkoopseizoen 1996/1997 vastgesteld op:

— bloemkool:	63 800 ton;
— perziken:	336 200 ton;
— nectarines:	83 700 ton;
— citroenen:	355 300 ton.

Artikel 2

1. De overschrijding van de interventiedrempel voor bloemkool wordt vastgesteld aan de hand van de tussen 1 februari 1996 en 31 januari 1997 uitgevoerde interventies.

2. De overschrijding van de interventiedrempel voor citroenen wordt vastgesteld aan de hand van de tussen 1 maart 1996 en 28 februari 1997 uitgevoerde interventies.

*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 132 van 16. 6. 1995, blz. 8.⁽³⁾ PB nr. L 198 van 26. 7. 1988, blz. 9.⁽⁴⁾ PB nr. L 128 van 13. 6. 1995, blz. 8.⁽⁵⁾ PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 21.⁽⁶⁾ PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 61.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1014/96 VAN DE COMMISSIE

van 5 juni 1996

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1489/95 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1363/95 van de
Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 26, lid 11,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1489/95 van de
Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 623/96⁽⁴⁾, is bepaald voor welke hoeveelheden niet
voor voedselhulp bestemde uitvoercertificaten mogen
worden aangevraagd;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1488/95 van de
Commissie van 28 juni 1995 houdende uitvoeringsbepa-
lingen inzake de toekenning van uitvoerrestituties in de
sector groenten en fruit⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 2702/95⁽⁶⁾, de elementen zijn vastgesteld
aan de hand waarvan wordt bepaald voor welke hoeveel-

heden uitvoercertificaten mogen worden afgegeven; dat,
terwille van de transparantie, de marktdeelnemers in
kennis moeten worden gesteld van de aangepaste hoeveel-
heden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1489/95 wordt
vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 132 van 16. 6. 1995, blz. 8.

⁽³⁾ PB nr. L 145 van 29. 6. 1995, blz. 75.

⁽⁴⁾ PB nr. L 89 van 10. 4. 1996, blz. 11.

⁽⁵⁾ PB nr. L 145 van 29. 6. 1995, blz. 68.

⁽⁶⁾ PB nr. L 280 van 23. 11. 1995, blz. 30.

BIJLAGE

„BIJLAGE II

RESTITUTIES EN HOEVEELHEDEN VOOR CERTIFICATEN ZONDER VASTSTELLING VOORAF VAN DE RESTITUTIE

Produkt	Produktcode	Code van de bestemming (1)	Restitutie (ecu/ton netto)	Hoeveelheid (ton)
				Mei/juni 1996
Tomaten	0702 00 15 100 0702 00 20 100 0702 00 25 100 0702 00 30 100 0702 00 35 100 0702 00 40 100 0702 00 45 100 0702 00 50 100	F	41,3	22 824
Gedopte amandelen	0802 12 90 000	F	88,9	729
Ongedopte hazelnoten	0802 21 00 000	F	103,8	20
Gedopte hazelnoten	0802 22 00 000	F	200,2	1 152
Ongedopte walnoten	0802 31 00 000	F	128,7	
Sinaasappelen	0805 10 01 200 0805 10 05 200 0805 10 09 200 0805 10 11 200 0805 10 15 200 0805 10 19 200 0805 10 21 200 0805 10 25 200 0805 10 29 200 0805 10 31 200 0805 10 33 200 0805 10 35 200 0805 10 37 200 0805 10 38 200 0805 10 39 200 0805 10 42 200 0805 10 44 200 0805 10 46 200 0805 10 51 200 0805 10 55 200 0805 10 59 200 0805 10 61 200 0805 10 65 200 0805 10 69 200	A C	101,0	
Citroenen	0805 30 20 100 0805 30 30 100 0805 30 40 100	F	124,0	
Tafeldruiven	0806 10 21 200 0806 10 29 200 0806 10 30 200 0806 10 40 200 0806 10 50 200 0806 10 61 200 0806 10 69 200	F	44,5	711

Produkt	Produktcode	Code van de bestemming ⁽¹⁾	Restitutie (ecu/ton netto)	Hoeveelheid (ton)
				Mei/juni 1996
Appelen	0808 10 51 910	A	73,5	
	0808 10 53 910	B		
	0808 10 59 910	D		
	0808 10 61 910			
	0808 10 63 910			
	0808 10 69 910			
	0808 10 71 910			
	0808 10 73 910			
	0808 10 79 910			
	0808 10 92 910			
	0808 10 94 910			
	0808 10 98 910			
Perziken en nectarines	0809 30 11 100	E	45,9	301
	0809 30 19 100			
	0809 30 21 100			
	0809 30 29 100			
	0809 30 31 100			
	0809 30 39 100			
	0809 30 41 100			
	0809 30 49 100			
	0809 30 51 100			
	0809 30 59 100			

⁽¹⁾ De codes voor de bestemming zijn als volgt:

- A: Noorwegen, IJsland, Groenland, Polen, Hongarije, Roemenië, Bulgarije, Albanië, Estland, Letland, Litouwen, Armenië, Azerbeidzjan, Wit-Rusland, Georgië, Kazachstan, Kirgizië, Moldavië, Rusland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Oezbekistan, Oekraïne, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Slovenië, voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië en Malta;
- B: Faerøer, de landen en gebieden van Afrika met uitzondering van Zuid-Afrika, de landen van het Arabische schiereiland (Saoedi-Arabië, Bahrein, Katar, Oman, Verenigde Arabische Emiraten (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwan, Ras al Khaimah en Fujairah), Koeweit en Jemen), Syrië, Iran, Jordanië, Bolivia, Brazilië, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador en Colombia;
- C: Zwitserland, Tsjechië, Slowakije;
- D: Hong-Kong, Singapore, Maleisië, Indonesië, Thailand, Taiwan, Papoea-Nieuw-Guinea, Laos, Cambodja, Viëtnam, Uruguay, Paraguay, Argentinië, Mexico en Costa Rica;
- E: alle andere bestemmingen dan Zwitserland;
- F: alle bestemmingen."

VERORDENING (EG) Nr. 1015/96 VAN DE COMMISSIE

van 5 juni 1996

tot vaststelling van de steun voor de opslag voor krenten en rozijnen en gedroogde vijgen (basisprodukten) van het verkoopseizoen 1995/1996

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van
24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector van op basis van groenten
en fruit verwerkte produkten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2314/95 van de Commissie⁽²⁾, en
met name op artikel 8, lid 8,

Overwegende dat bij artikel 1, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 627/85 van de Commissie van 12 maart 1985
tot vaststelling van de steun voor opslag en de financiële
vergoeding voor krenten en rozijnen en gedroogde vijgen
(basisprodukten)⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 1922/95⁽⁴⁾, is bepaald dat de opslagsteun wordt
vastgesteld per dag en per 100 kg nettogewicht voor sulta-
ninerozijnen van klasse 4 en vijgen van klasse C; dat bij
lid 2 van hetzelfde artikel is bepaald dat voor rozijnen en
krenten twee steunbedragen worden vastgesteld, namelijk
een bedrag voor de opslag tot einde februari van het jaar
volgende op dat waarin de produkten zijn aangekocht, en
een bedrag voor de opslag na die periode;

Overwegende dat de opslagsteun wordt berekend met
inachtneming van de technische opslagkosten en de

financiering van de voor de produkten betaalde aankoop-
prijs;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit
verwerkte produkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor produkten van het verkoopseizoen 1995/1996 is de
in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 627/85 bedoelde
steun voor de opslag die welke is aangegeven in de
bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 233 van 30. 9. 1995, blz. 69.

⁽³⁾ PB nr. L 72 van 13. 3. 1985, blz. 17.

⁽⁴⁾ PB nr. L 185 van 4. 8. 1995, blz. 19.

BIJLAGE

STEUN VOOR DE OPSLAG VOOR ROZIJNEN EN KRENTEN EN GEDROOGDE
VIJGEN (BASISPRODUKTEN) VAN HET VERKOOPSEIZOEN 1995/1996

A. ROZIJNEN EN KRENTEN

(in ecu per dag en per 100 kg nettogewicht)

	Tot en met einde februari 1997	Vanaf 1 maart 1997
Sultaninerozijnen van kwaliteitsklasse 4	0,0247	0,0086

B. GEDROOGDE VIJGEN

(in ecu per dag en per 100 kg nettogewicht)

Gedroogde vijgen van kwaliteitsklasse C	0,0339
---	--------

VERORDENING (EG) Nr. 1016/96 VAN DE COMMISSIE**van 5 juni 1996****houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1687/95 tot vaststelling van de geraamde balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Cana-
rische eilanden⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 2537/95 van de Commissie⁽²⁾, en met name op
artikel 3, lid 4,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1687/95 van de
Commissie⁽³⁾ de geraamde balans voor op basis van
groenten en fruit verwerkte produkten voor de Canarische
eilanden is vastgesteld voor de periode van 1 juli 1995 tot
en met 30 juni 1996; dat deze balans kan worden herzien;
dat de voor bepaalde produkten vastgestelde hoeveelheden
nagenoeg zijn opgebruikt; dat het derhalve nodig blijkt
om op grond van recentere gegevens over de behoeften
van de Canarische eilanden de hoeveelheden voor

bepaalde produkten voor het lopende verkoopseizoen te
verhogen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit
verwerkte produkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 1687/95 wordt
vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad
van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 161 van 12. 7. 1995, blz. 11.

BIJLAGE

„BIJLAGE

Balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten, voor de periode van 1 juli 1995 tot en met 30 juni 1996

(in ton)

GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid
<i>Deel I</i>		
2007 99	Bereidingen, andere dan gehomogeniseerde, met andere vruchten dan citrusvruchten	3 750 ⁽¹⁾
<i>Deel II</i>		
2008	Vruchten en andere eetbare plantedelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
2008 20	— ananas	3 200
2008 30	— citrusvruchten	500
2008 40	— peren	1 600
2008 50	— abrikozen	220
2008 70	— perziken	7 600
2008 80	— aardbeien	360
	— andere, mengsels, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2008 19, daaronder begrepen:	
2008 92	— — mengsels	1 850
2008 99	— — andere dan palmharten en mengsels	650
Totaal		15 980

⁽¹⁾ Waarvan 833 ton voor de sector verwerking en/of verpakking."

VERORDENING (EG) Nr. 1017/96 VAN DE COMMISSIE

van 5 juni 1996

tot rectificatie van de Duitse en de Spaanse versie van Verordening (EEG) nr. 920/89 voor wat betreft de aanduiding van wortelen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1363/95 van de
Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 2,Overwegende dat in bijlage I bij Verordening (EEG) nr.
920/89 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 298/96⁽⁴⁾, kwaliteitsnormen voor
wortelen zijn vastgesteld; dat is geconstateerd dat de
versies in bepaalde talen afwijken van die van de andere
talen; dat dit derhalve moet worden gerectificeerd;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 920/89 wordt gerecti-
ficeerd.(De rectificatie heeft alleen betrekking op de Duitse en de
Spaanse versie.)*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad*
van de Europese Gemeenschappen.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 132 van 16. 6. 1995, blz. 8.⁽³⁾ PB nr. L 97 van 11. 4. 1989, blz. 19.⁽⁴⁾ PB nr. L 39 van 17. 2. 1996, blz. 18.

VERORDENING (EG) Nr. 1018/96 VAN DE COMMISSIE
van 5 juni 1996
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van
21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening
van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 3072/95⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1573/95 van de
Commissie van 30 juni 1995 houdende uitvoeringsbepa-
lingen van Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad
met betrekking tot de invoerrechten in de rijstsector⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 321/96⁽⁴⁾,
en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende dat in artikel 12 van Verordening (EEG)
nr. 1418/76 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel
1 van die verordening bedoelde produkten de rechten van
het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven; dat
voor de produkten als bedoeld in lid 2 van dat artikel het
invoerrecht echter gelijk is aan de interventieaankoopprijs
voor deze produkten bij de invoer, verhoogd met een
bepaald percentage naargelang het om gedopte of volwitte
rijst en om indica- of japonica-rijst gaat, en verminderd
met de cif-invoerprijs van de betrokken zending, voor
zover dit recht niet hoger is dan dat van het gemeen-
schappelijk douanetarief;

Overwegende dat in artikel 12, lid 4, van Verordening
(EEG) nr. 1418/76 is bepaald dat de cif-invoerprijzen
worden berekend aan de hand van de prijzen voor het
betrokken produkt op de wereldmarkt;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1573/95 bepa-
lingen zijn vastgesteld voor de uitvoering van Verordening
(EEG) nr. 1418/76 ten aanzien van de invoerrechten in de
sector rijst;

Overwegende dat de vastgestelde invoerrechten van
toepassing zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking
treedt; dat de invoerrechten ook van kracht blijven als in
de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling
voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in
bijlage I van Verordening (EG) nr. 1573/95 bedoelde refe-
rentie;

Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het
stelsel van invoerrechten, deze rechten moeten worden
berekend aan de hand van de in een referentieperiode
geconstateerde marktkoersen;

Overwegende dat de toepassing van Verordening (EG)
nr. 1573/95 ertoe leidt de invoerrechten vast te stellen
zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 12, leden 1 en 2, van Verordening (EEG)
nr. 1418/76 bedoelde invoerrechten in de sector rijst
worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en
zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde
elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juni 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.

⁽³⁾ PB nr. L 150 van 1. 7. 1995, blz. 53.

⁽⁴⁾ PB nr. L 45 van 23. 2. 1996, blz. 3.

BIJLAGE I

bij de verordening van de Commissie van 5 juni 1996 tot vaststelling van de invoerrechten
voor rijst en breukrijst

(in ecu/ton)

GN-code	Invoerrechten ⁽¹⁾				
	Derde landen (behalve ACS en Bangladesh) ⁽²⁾ ⁽³⁾	ACS Bangladesh ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Basmati Indië ⁽⁵⁾ (artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1573/95)	Basmati Pakistan ⁽⁶⁾ (artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1573/95)	Regeling overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3877/86 ⁽⁷⁾
1006 10 21	⁽⁸⁾	150,76			
1006 10 23	⁽⁸⁾	150,76			
1006 10 25	⁽⁸⁾	150,76			
1006 10 27	⁽⁸⁾	150,76			—
1006 10 92	⁽⁸⁾	150,76			
1006 10 94	⁽⁸⁾	150,76			
1006 10 96	⁽⁸⁾	150,76			
1006 10 98	⁽⁸⁾	150,76			—
1006 20 11	294,85	143,09			
1006 20 13	294,85	143,09			
1006 20 15	294,85	143,09			
1006 20 17	338,28	164,68	88,28	288,28	—
1006 20 92	294,85	143,09			
1006 20 94	294,85	143,09			
1006 20 96	294,85	143,09			
1006 20 98	338,28	164,80	88,28	288,28	—
1006 30 21	551,50	260,84			
1006 30 23	551,50	260,84			
1006 30 25	551,50	260,84			
1006 30 27	⁽⁸⁾	290,59			—
1006 30 42	551,50	260,84			
1006 30 44	551,50	260,84			
1006 30 46	551,50	260,84			
1006 30 48	⁽⁸⁾	290,59			—
1006 30 61	551,50	260,84			
1006 30 63	551,50	260,84			
1006 30 65	551,50	260,84			
1006 30 67	⁽⁸⁾	290,59			—
1006 30 92	551,50	260,84			
1006 30 94	551,50	260,84			
1006 30 96	551,50	260,84			
1006 30 98	⁽⁸⁾	290,59			—
1006 40 00	⁽⁸⁾	90,38			

⁽¹⁾ Onverminderd de artikelen 12 en 13 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad (PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85).

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽³⁾ Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 12, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

⁽⁴⁾ Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00) van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB nr. L 337 van 4. 12. 1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB nr. L 88 van 9. 4. 1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

- (¹) Alleen bij invoer van langkorrelige aromatische Basmati-rijst overeenkomstig de in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3877/86 van de Raad (PB nr. L 301 van 20. 12. 1986, blz. 1) vastgestelde regeling.
- (⁶) De invoer van produkten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB nr. L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1).
- (⁷) Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India, die buiten de regeling van Verordening (EEG) nr. 3877/86 om wordt ingevoerd, wordt een vermindering van 250 ecu/ton toegepast (artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1573/95).
- (⁸) Voor gedopte Basmati-rijst van oorsprong uit Pakistan, die buiten de regeling van Verordening (EEG) nr. 3877/86 om wordt ingevoerd, wordt een vermindering van 50 ecu/ton toegepast (artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1573/95).
- (⁹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (ecu/ton) (¹)	(²)	338,28	611,00	294,85	551,50	(²)
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (\$/ton)	—	399,25	392,93	455,00	480,00	—
b) Fob-prijs (\$/ton)	—	—	—	425,00	450,00	—
c) Kosten van zeevervoer (\$/ton)	—	—	—	30,00	30,00	—
d) Bron	—	USDA	USDA	Opérateurs	Opérateurs	—

(¹) Bij invoer in de maand na die van de vaststelling worden deze invoerrechten aangepast overeenkomstig artikel 4, lid 1, vierde alinea, van Verordening (EG) nr. 1573/95.

(²) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 1019/96 VAN DE COMMISSIE

van 5 juni 1996

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de
Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoerings-
bepalingen van de invoerregeling voor groenten en
fruit⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2933/95⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95⁽⁴⁾,
en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de produkten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen
vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juni 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB nr. L 307 van 20. 12. 1995, blz. 21.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 juni 1996 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in ecu/100 kg)			(in ecu/100 kg)		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 35	052	84,7	0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	528	71,4
	060	80,2		600	84,0
	064	59,6		624	48,9
	066	41,7		999	78,4
	068	62,3		039	89,8
	204	46,7		052	64,0
	208	44,0		064	78,6
	212	97,5		284	72,1
	624	95,8		388	73,0
	999	68,1		400	85,6
				404	63,6
ex 0707 00 25	052	82,7		416	72,7
	053	156,2		508	75,4
	060	61,0		512	65,5
	066	53,8		524	65,9
	068	69,1		528	67,8
	204	144,3		624	86,5
	624	87,1		728	107,3
	999	93,5		800	78,0
0709 10 20	220	317,0		804	98,8
	999	317,0		999	77,8
0709 90 77	052	46,8	0809 10 20	052	64,6
	204	77,5		061	51,3
	412	54,2		064	105,3
	624	151,9		999	73,7
	999	82,6		052	145,0
0805 30 30	052	131,9	0809 20 49	061	182,0
	204	88,8		064	254,1
	220	74,0		068	262,6
	388	66,6		400	159,9
	400	74,3		600	94,9
	512	54,8		624	363,9
	520	66,5		676	166,2
	524	100,8		999	203,6

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 68/96 van de Commissie (PB nr. L 14 van 19. 1. 1996, blz. 16). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1020/96 VAN DE COMMISSIE
van 5 juni 1996
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 923/96 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1502/95 van de
Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling, voor het
verkoopseizoen 1995/1996, van uitvoeringsbepalingen van
Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien
van de invoerrechten in de sector granen ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 346/96 ⁽⁴⁾, en met
name op artikel 2, lid 1,

Overwegende dat in artikel 10 van Verordening (EEG)
nr. 1766/92 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel
1 van die verordening bedoelde produkten de rechten van
het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven; dat
voor de produkten als bedoeld in lid 2 van dat artikel het
invoerrecht echter gelijk is aan de interventieprijs voor
deze produkten bij de invoer, verhoogd met 55 % en
verminderd met de cif-invoerprijs van de betrokken
zending;

Overwegende dat in artikel 10, lid 3, van Verordening
(EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat de cif-invoerprijzen
worden berekend aan de hand van de representatieve
prijzen voor het betrokken produkt op de wereldmarkt;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1502/95 voor
het verkoopseizoen 1995/1996 bepalingen zijn vastgesteld
voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92
ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen;

Overwegende dat de vastgestelde invoerrechten van
toepassing zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking
treedt; dat de invoerrechten ook van kracht blijven als in
de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling
voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in
bijlage II van Verordening (EG) nr. 1502/95 bedoelde
referentiebeurs;

Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het
stelsel van invoerrechten, deze rechten voor de zwevende
valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in
een referentieperiode geconstateerde representatieve
marktcoersen;

Overwegende dat de toepassing van Verordening (EG)
nr. 1502/95 ertoe leidt de invoerrechten vast te stellen
zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG)
nr. 1766/92 bedoelde invoerrechten in de sector granen
worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en
zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde
elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juni 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juni 1996.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB nr. L 147 van 30. 6. 1995, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 49 van 28. 2. 1996, blz. 5.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 genoemde produkten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht bij invoer over land, langs de binnenwateren of over zee vanuit havens aan de Middellandse Zee, de Zwarte Zee of de Oostzee (in ecu/ton)	Invoerrecht bij invoer over zee vanuit andere havens ⁽²⁾ (in ecu/ton)
1001 10 00	Harde tarwe ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	0,00	0,00
1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, bestemd voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	0,00	0,00
	van gemiddelde kwaliteit	0,25	0,00
	van lage kwaliteit	18,16	8,16
1002 00 00	Rogge	50,55	40,55
1003 00 10	Gerst, zaaigoed	50,55	40,55
1003 00 90	Gerst, niet bestemd voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	50,55	40,55
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	34,30	24,30
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽³⁾	34,30	24,30
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	50,55	40,55

⁽¹⁾ Voor harde (durum)tarwe die niet voldoet aan de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1502/95 bedoelde minimumkwaliteit geldt het invoerrecht dat is vastgesteld voor zachte tarwe van lage kwaliteit.

⁽²⁾ Voor produkten die via de Atlantische Oceaan in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1502/95) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

- 3 ecu/ton, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of
- 2 ecu/ton, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch schiereiland ligt.

⁽³⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 14 of 8 ecu/ton, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1502/95 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Elementen voor de berekening van de invoerrechten (periode van 22. 5. 1996 tot en met 4. 6. 1996):

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnoteringen	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Produkt (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ecu/ton)	175,47	177,61	158,53	150,30	200,07 ⁽¹⁾	137,61 ⁽¹⁾
Golfpremie (ecu/ton)	—	19,50	20,67	12,75	—	—
Groten-Merenpremie (ecu/ton)	25,55	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

2. Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico — Rotterdam: 11,50 ecu/ton; Grote Meren — Rotterdam: 20,69 ecu/ton.

3. Subsidies (artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1502/95: 0,00 ecu/ton).

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 mei 1996

houdende goedkeuring van het door Oostenrijk ingediende plan voor de opsporing van residuen

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(96/347/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 86/469/EEG van de Raad van 16
september 1986 inzake het onderzoek van dieren en vers
vlees op de aanwezigheid van residuen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland
en Zweden, en met name op artikel 4,

Overwegende dat Oostenrijk bij document van 18
december 1995 de Commissie in kennis heeft gesteld van
een plan betreffende maatregelen die op nationaal vlak
zijn getroffen voor de opsporing van residuen van de in
bijlage I bij Richtlijn 86/469/EEG bedoelde stoffen;

Overwegende dat na onderzoek is gebleken dat het gewij-
zigde plan in overeenstemming is met het bepaalde in
Richtlijn 86/469/EEG, en met name in artikel 4, lid 1;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het door Oostenrijk ingediende plan voor de opsporing
van residuen van de in bijlage I bij Richtlijn 86/469/EEG
bedoelde stoffen wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Oostenrijk doet de nodige wettelijke en bestuursrechte-
lijke bepalingen in werking treden om het in artikel 1
bedoelde plan ten uitvoer te leggen.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Republiek Oostenrijk.

Gedaan te Brussel, 24 mei 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 275 van 26. 9. 1986, blz. 36.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 mei 1996

**houdende goedkeuring van het door Zweden ingediende plan voor de opsporing
van residuen**

(Slechts de tekst in de Zweedse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(96/348/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 86/469/EEG van de Raad van 16
september 1986 inzake het onderzoek van dieren en vers
vlees op de aanwezigheid van residuen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland
en Zweden, en met name op artikel 4,Overwegende dat Zweden bij document van 6 december
1995 de Commissie in kennis heeft gesteld van een plan
betreffende maatregelen die op nationaal vlak zijn
getroffen voor de opsporing van residuen van de in bijlage
I bij Richtlijn 86/469/EEG bedoelde stoffen;Overwegende dat na onderzoek is gebleken dat het gewij-
zigde plan in overeenstemming is met het bepaalde in
Richtlijn 86/469/EEG, en met name in artikel 4, lid 1;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Het door Zweden ingediende plan voor de opsporing van
residuen van de in bijlage I bij Richtlijn 86/469/EEG
bedoelde stoffen wordt goedgekeurd.*Artikel 2*Zweden doet de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke
bepalingen in werking treden om het in artikel 1
bedoelde plan ten uitvoer te leggen.*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk Zweden.

Gedaan te Brussel, 24 mei 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 275 van 26. 9. 1986, blz. 36.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 mei 1996

houdende goedkeuring van het door Finland ingediende plan voor de opsporing van residuen

(Slechts de tekst in de Finse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(96/349/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 86/469/EEG van de Raad van 16
september 1986 inzake het onderzoek van dieren en vers
vlees op de aanwezigheid van residuen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland
en Zweden, en met name op artikel 4,Overwegende dat Finland bij document van 17 april 1996
de Commissie in kennis heeft gesteld van een plan betref-
fende maatregelen die op nationaal vlak zijn getroffen
voor de opsporing van residuen van de in bijlage I bij
Richtlijn 86/469/EEG bedoelde stoffen;Overwegende dat na onderzoek is gebleken dat het gewij-
zigde plan in overeenstemming is met het bepaalde in
Richtlijn 86/469/EEG, en met name in artikel 4, lid 1;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Het door Finland ingediende plan voor de opsporing van
residuen van de in bijlage I bij Richtlijn 86/469/EEG
bedoelde stoffen wordt goedgekeurd.*Artikel 2*Finland doet de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke
bepalingen in werking treden om het in artikel 1
bedoelde plan ten uitvoer te leggen.*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de Republiek Finland.

Gedaan te Brussel, 24 mei 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 275 van 26. 9. 1986, blz. 36.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 mei 1996

**houdende aanpassing ingevolge artikel 17 van de bijlagen II A en II B bij
Richtlijn 75/442/EEG van de Raad betreffende afvalstoffen**

(Voor de EER relevante tekst)

(96/350/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli
1975 betreffende afvalstoffen ⁽¹⁾, als gewijzigd bij Richtlijn
91/692/EEG ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17,

Overwegende dat genoemde bepaling de Commissie in
staat stelt de bijlagen II A en II B bij Richtlijn 75/442/
EEG aan te passen;

Overwegende dat de Commissie in haar taak wordt bijge-
staan door het bij artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG
opgerichte comité bestaande uit vertegenwoordigers van
de Lid-Staten en voorgezeten door de vertegenwoordiger
van de Commissie;

Overwegende dat de bij deze beschikking beoogde maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van
genoemd comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De bijlagen II A en II B bij Richtlijn 75/442/EEG worden
vervangen door de bijlagen II A en II B bij deze beschik-
king.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 24 mei 1996.

Voor de Commissie

Ritt BJERREGAARD

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 47.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1991, blz. 48.

BIJLAGE IIA

VERWIJDERINGSHANDELINGEN

NB: In deze bijlage wordt een overzicht gegeven van verwijderingshandelingen zoals die in de praktijk plaatsvinden. Overeenkomstig artikel 4 moeten de afvalstoffen worden verwijderd zonder gevaar voor de gezondheid van de mens en zonder dat procédés of methoden worden aangewend die nadelige gevolgen voor het milieu kunnen hebben.

- D 1 Storten op of in de bodem (b.v. op een vuilstortplaats, enz.)
 - D 2 Uitrijden (b.v. biodegradatie van vloeibaar of slibachtig afval in de bodem, enz.)
 - D 3 Injectie in de diepe ondergrond (b.v. injectie van verpompbare afvalstoffen in putten, zoutkoepels of natuurlijk gevormde holten, enz.)
 - D 4 Opslag in waterbekkens (b.v. het lozen van vloeibaar of slibachtig afval in putten, vijvers of lagunen, enz.)
 - D 5 Verwijderen op speciaal ingerichte lokaties (b.v. in afzonderlijke beklede, afgedekte cellen die onderling en van de omgeving afgeschermd zijn, enz.)
 - D 6 Lozen in wateren, behalve zeeën en oceanen
 - D 7 Verwijderen in zeeën en oceanen, inclusief inbrengen in de bodem
 - D 8 Biologische behandeling op een niet elders in deze bijlage aangegeven wijze waardoor verbindingen of mengsels ontstaan die worden verwijderd op een van de onder D 1 tot en met D 12 vermelde methodes
 - D 9 Fysisch-chemische behandeling op een niet elders in deze bijlage aangegeven wijze, waardoor verbindingen of mengsels ontstaan die worden verwijderd op een van de onder D 1 tot en met D 12 vermelde methodes (b.v. verdampen, drogen, calcineren, enz.)
 - D 10 Verbranding op het land
 - D 11 Verbranding op zee
 - D 12 Permanente opslag (b.v. plaatsen van houders in mijnen, enz.)
 - D 13 Vermengen vóór een van de onder D 1 tot en met D 12 vermelde behandelingen
 - D 14 Herverpakken vóór een van de onder D 1 tot en met D 13 vermelde behandelingen
 - D 15 Opslag in afwachting van een van de onder D 1 tot en met D 14 vermelde behandelingen (met uitsluiting van voorlopige opslag voorafgaande aan inzameling op de plaats van productie)
-

*BIJLAGE II B***NUTTIGE TOEPASSING**

NB: In deze bijlage wordt een overzicht gegeven van handelingen voor de nuttige toepassing van afvalstoffen zoals die in de praktijk plaatsvinden. Overeenkomstig artikel 4 moeten de afvalstoffen nuttig worden toegepast zonder gevaar voor de gezondheid van de mens en zonder dat procédés of methoden worden aangewend die nadelige gevolgen voor het milieu kunnen hebben.

- R 1 Hoofdgebruik als brandstof of een andere wijze van energieopwekking
 - R 2 Terugwinning van oplosmiddelen
 - R 3 Recycling/terugwinning van organische stoffen die niet als oplosmiddel worden gebruikt (met inbegrip van compostbemesting en bemesting met andere biologisch omgezette stoffen)
 - R 4 Recycling/terugwinning van metalen en metaalverbindingen
 - R 5 Recycling/terugwinning van andere anorganische stoffen
 - R 6 Terugwinning van zuren of basen
 - R 7 Terugwinning van bestanddelen die worden gebruikt om vervuiling tegen te gaan
 - R 8 Terugwinning van bestanddelen uit katalysatoren
 - R 9 Herraffinage van olie en ander hergebruik van olie
 - R 10 Uitrijden voor landbouwkundige of ecologische verbetering
 - R 11 Gebruik van afvalstoffen die bij een van de onder R 1 tot en met R 10 genoemde behandelingen vrijkomen
 - R 12 Uitwisseling van afvalstoffen voor een van de onder R 1 tot en met R 11 genoemde behandelingen
 - R 13 Opslag van afvalstoffen bestemd voor een van de onder R 1 tot en met R 12 genoemde behandelingen (met uitsluiting van voorlopige opslag voorafgaande aan inzameling op de plaats van productie)
-

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 3036/94 van de Raad van 8 december 1994 houdende instelling van een regeling voor economische passieve veredeling die van toepassing is op bepaalde textielproducten en kledingartikelen die worden wederingevoerd in de Gemeenschap na bewerking of verwerking in bepaalde derde landen

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 322 van 15 december 1994)

Bladzijde 2, artikel 1, lid 4, onder c), derde regel:

in plaats van: „in Verordening (EEG) nr. 1224/80 (1)”,

te lezen: „in Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992, tot vaststelling van het communautair douanewetboek (1) en zijn uitvoeringsmaatregelen”.

Bladzijde 2, voetnoot (1):

Voetnoot (1) wordt vervangen door de volgende tekst:

„(1) PB nr. L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.”.

Bladzijde 4, artikel 3, lid 4, tweede alinea, derde regel:

in plaats van: „overeenkomstig lid 5 in aanmerking wanneer zij de in de vorige alinea bedoelde hoeveelheden volledig hebben benut, overeenkomstig lid 5, vierde alinea.”,

te lezen: „overeenkomstig lid 5, vierde alinea, in aanmerking wanneer zij de in de vorige alinea bedoelde hoeveelheden volledig hebben benut, overeenkomstig lid 5”.

Bladzijde 4, artikel 3, lid 4, derde alinea, voorlaatste regel:

in plaats van: „overeenkomstig lid 6”,

te lezen: „overeenkomstig lid 5”.

Bladzijde 6, artikel 11, lid 2:

Lid 2 wordt vervangen door de volgende tekst:

„2. Deze verordening is van toepassing onverminderd de artikelen 145 tot en met 159 (regelingen voor passieve veredeling) van Verordening (EEG) nr. 2913/92.”.

Bladzijde 6, artikel 12, lid 3, onder a), vijfde regel:

in plaats van: „Het Comité spreekt zich uit met een meerderheid van 54 stemmen, waarbij de stemmen...”,

te lezen: „Het Comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen, waarbij de stemmen...”.

Bladzijde 7, bijlage I, titel:

in plaats van: „... lid 4, onder d)”,

te lezen: „... lid 4, onder e)”.

Rectificatie van het Statuut van het Raadgevend Comité voor de Beroepsopleiding (63/688/EEG van 18 december 1963) (PB nr. 190 van 30. 12. 1963, blz. 3090/63), zoals laatstelijk gewijzigd bij Besluit 95/1/EG, Euratom, EGKS (PB nr. L 1 van 1. 1. 1995, blz. 215)

In artikel 1, lid 1, worden de woorden „bestaat uit 96 leden” vervangen door „bestaat uit 90 leden”.
